Pioneer

xm2go

Receptor de radio por satélite - Guía del usuario

GEX-AIRWARE1

AirWare

SATELLITE RADIO

Advertencia: Este manual contiene informacion importante de seguridad y operacion. Por favor lea y siga las instructiones en este manual. No hacerlo podria resultar en lesiones personales, la muerte y/o danos a su receptor AirWare, los accesorios, y/o a su vehiculo u otras pertenencias.

Pioneer *sound.vision.soul*

Información a Usuario

La modificación o las modificaciones realizadas sin la autorización apropiada pueden invalidar el derecho del usuario de funcionar el equipo.

⚠ ADVERTENCIA

El manejo de la cuerda sobre este producto o las cuerdas asociadas con accesorios que se vendieron con el producto le expondrá a plomo, un sustancia química conocida al Estado de California y otras entidades gubernamentales para causar cáncer y defectos de nacimiento u otro daño reproductivo.

⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en el contacto con líquidos. Descarga eléctrica podría resultar. También, daño, humo, y recalentación podrían resultar del contacto con líquidos.
- Guarde este manual práctico como una referencia para procedimientos y precauciones.
- Siempre guarde el volumen bastante bajo de modo que usted pueda oír vehículos de emergencia y otros sonidos exteriores o circundantes, y nunca usar audífonos conduciendo.
- No haga funcionar esta unidad conduciendo o realizando otras tareas si haciendo tan le divertirá atención de la operación segura de su vehículo o la interpretación segura de otra tarea que usted funciona. El fracaso de hacer así podría causar herida y/o daño. Siempre observe la caja fuerte que conduce reglas y siga todas las regulaciones de tráfico existentes.
- Proteja este producto de la humedad.
- Si la batería es desconectada o ha descargado, la memoria predeterminada será borrada y debe ser programada de nuevo.
- Evite niveles de volumen grande para prevenir el daño que oye.

⚠ Importante (Número de Serie)

El número de serie de este dispositivo es localizado sobre el fondo de esta unidad. Para su propia seguridad y conveniencia, estar seguro para registrar este número sobre la tarjeta incluida de la garantía.

Servicio post-venta para productos de Pioneer

Por favor póngase en contacto con la tienda o el distribuidor de donde usted compró el producto para su servicio post-venta (incluso condiciones de la garantía) o cualquier otra información. Por si la información.
necesaria no esté disponible, por favor póngase en contacto con las compañías puestas en una lista debajo:

Por favor no embarque su producto a las compañías en las direcciones puestas en una lista debajo para la reparación sin hacer el contacto de avance.

U.S.A.
PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.
CUSTOMER SUPPORT DIVISION
P.O. Box 1760
Long Beach, CA 90801
800-421-1404

Para la información de la garantía, por favor ver la hoja de la Garantía Limitada incluida con su producto.

Registro de producto

Visítenos en el sitio siguiente:

http://www.pioneerelectronics.com

1. Registre su producto. Nos conservaremos el detalles de su compra sobre archivo para ayudarle refiérase a esta información en caso de un reclamación de seguros como pérdida o robo.
2. Reciba actualizaciones sobre los últimos productos y tecnologías.
3. Trasvase los manuales del dueño, ordene catálogos de producto, investigue nuevos productos, y mucho más.

Uso de Contenido de XM

Usted puede usar esta unidad sólo para copiar el contenido para el cual usted ha obtenido el permiso de copiar tal contenido (o poseer tal contenido o por otra parte tener un derecho legal de copiar tal contenido).

PRECAUCIÓN:
EL USO DE CONTROL O AJUSTE O INTERPRETACIÓN DE PROCEDIMIENTOS otros QUE AQUELLOS ESPECIFICADOS AQUÍ PUEDE CAUSAR LA EXPOSICIÓN ARRIESGADA DE RADIACIÓN.

PRECAUCIÓN:
EL USO DE INSTRUMENTOS ÓPTICOS CON ESTE PRODUCTO AUMENTARÁ EL RIESGO DE OJO.

http://www.pioneerelectronics.com

Este dispositivo cumple con la Sección 15 del reglamento de la FCC. La operación está sujeta a las dos siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencia dañina; y
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia que reciba, incluyendo la interferencia causada por operaciones no deseadas.

Contenido

Historia breve 6
Acerca de XM 7
Primeros pasos 8
- Controles 8
- Controles principales 8
- Control remoto 10
- Pantalla 10
- Parte posterior 11
- ¿Qué hay en la caja?. 12

Configuración 14
- Ensamblado 14
- Cómo conectar a un estéreo 15
- Cómo recibir la señal XM 15
- Cómo activar su AirWare 16

¡Adelante!. 16
Cómo escuchar XM. 17
- Cómo cambiar canales 17
- Cómo guardar canales favoritos en preselecciones. . 18
- Cómo guardar información en la memoria 19
- TuneSelect™: Encuentre siempre sus canciones o artistas favoritos 19
  - Mi XM. 20
- 2go: Guarde y reproduzca. 20
- Cómo programar una sesión 21

Cómo personalizar su AirWare 22
Cómo ajustar el audio. 22
- Cómo cambiar la información de la pantalla 23
- Convierta cualquier radio FM en un radio XM. . . . 25
- Cotizaciones bursátiles 26
- Extras de información 26
- Direct Tune: Elija canales con mayor rapidez 27
- Cómo configurar las funciones de reloj 27
- Cómo saltar canales 28
- Cómo regresar a los valores por defecto de fábrica . . 28

Cómo usar AirWare en casa 29
- Cómo orientar la antena en casa 30

Cómo usar AirWare en su vehículo 31
- Calidad del audio 31
- Cómo colocar la antena 33
- Cómo instalar su AirWare en el tablero del vehículo. . 34
- Cómo usar AirWare al salir 35
- Pautas para la recepción de la señal 36
- Información adicional que debe conocer 37
- Cuidados. 37
- Información importante sobre la batería – lea 37
- Accesorios (venta separada) 38
- Solución de averías 39
- Garantía. 42

Una Breve Historia

Desde que Radio de Satélite de XM se contrató el primer suscriptor en 2001, Pionero y XM han estado trabajando constantemente para crear mejores receptores de radio de satélite. Nos imaginamos un radio que opere no sólo al interior de un vehículo, en casa, o en una oficina, sino uno que usted podría llevar consigo prácticamente a todas partes.

Con su AirWare, usted puede:

- escuche programas de XM vivo en su casa, en su coche, en su oficina y ahora prácticamente en todas partes de el aire libre (página 17). * Suscripción de XM requerida.
- guardar fácilmente hasta cinco horas de la programación XM más actualizada para escuchar en otro momento o donde la recepción de la señal en vivo sea limitada (página 20).
- programar su AirWare para almacenar programación XM reciente a una hora específica cada día (página 21), y personalizarla para acomodarla a su estilo de vida (página 22).

Acerca de XM

Una gran idea puede cambiar todo. Y la radio satélite XM es una gran idea: Radio a la potencia de X® El servicio de radio satélite más popular de EE.UU. ofrece canales digitales de absoluta variedad: música, deportes, charlas, comedia, drama, noticias, tráfico y clima, programación para niños y más. Toda la programación original de XM es 100% publicidad libre... y los canales de tráfico y clima proporcionan la información más completa y detallada sobre incidentes de tráfico, retrasos y condiciones de carreteras disponible en radio. Estos servicios están disponibles por una baja suscripción mensual y dispositivos adicionales puede que califiquen para una tarifa reducida a través del Plan Familiar XM*.

*Se requiere suscripción a XM para la recepción del servicio XM. No está disponible en Alaska o Hawaii. La recepción de radio satélite depende de la capacidad de la antena para recibir/registrar una señal. La señal podría no estar disponible en edificios o en caso de estar obstruida (por ej., montañas, árboles, puentes, etc.).

Primeros pasos

Primero, algunas recomendaciones importantes
Sabemos que está ansioso por encender su nuevo AirWare y escuchar XM. Tómese unos minutos para recordar lo siguiente:

⚠ **Advertencia:** Este manual contiene importante información sobre seguridad y operación. Lea, entienda y siga las instrucciones de este manual. No hacerlo podría resultar en lesiones personales, la muerte y/o daños a su receptor AirWare, accesorios y/o a su vehículo u otras pertenencias.

Precaución: Use su AirWare únicamente con los componentes adjuntos o accesorios aprobados. No modifique los cables u otras conexiones de ninguna manera; podría provocar una falla en la operación, lo que podría dañar su AirWare e invalidar la garantía.

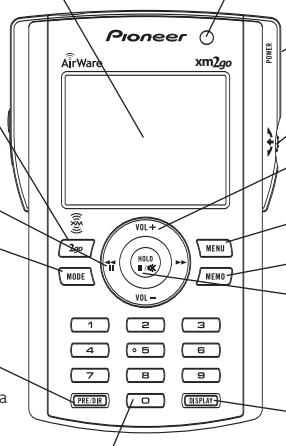
⚠ **Advertencia:** Si usted usa su AirWare en un vehículo en movimiento o nave acuática, mantenga su vista en la carretera o el agua, y las manos en el volante o controles. No hacerlo podría resultar en lesiones personales, la muerte, y/o daños a su receptor AirWare, accesorios, y/o a su vehículo u otras pertenencias.

Precaución: Su AirWare no es impermeable. Evite rociarlo con líquidos y nunca lo sumerja.

¡Su seguridad nos preocupa constantemente y queremos que usted tenga la mejor experiencia posible con AirWare!

Controles
Antes de empezar, tómese unos minutos para familiarizarse con los controles AirWare. La mayoría de las funciones básicas se puede operar usando los botones del panel frontal y el dial. Las funciones más avanzadas se pueden acceder usando el botón "**menu**" y el dial.

CONTROLES PRINCIPALES



pantalla – pantalla LCD con luz de fondo de alta resolución

lente IR – apunte el control remoto hacia aquí

botón 2go – almacene hasta cinco horas de programación XM

botones de flechas – vea las categorías de canales ("LIVE"); pase a la canción anterior o próxima ("MY XM")

botón mode (modo) – cambie entre escuchar "LIVE" XM y reproducción "MY XM"

botón "preset/direct" (preseleccionado/directo) botón "2go" nuevamente siguiendo las instrucciones en la y estado de carga – cambie entre entrada directa de canal o hasta 30 preselecciones

teclas de números – ingrese un canal directamente o elija sus preselecciones favoritas

botón de encendido – presione para encender y apagar su AirWare

dial – rote para resaltar una opción de canal o menú; presione para hacer la selección, o presione y sostenga para TuneSelect™

botones de volumen – suba o baje el volumen únicamente cuando los audífonos están conectados

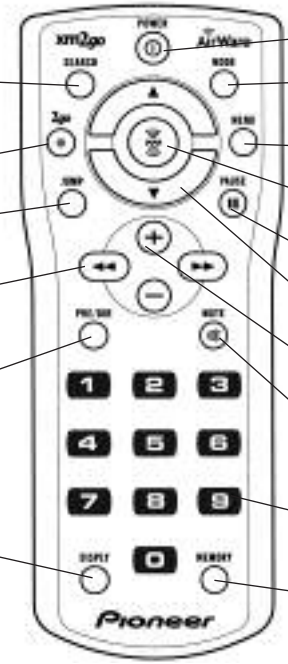
botón menu (menú) – opciones personalizadas y acceso a funciones avanzadas

botón memory (memoria) – guarde y encuentre información artist and sobre canciones, como el artista y el título de la canción

botón de mudo/pausa/bloqueo – presione para eliminar el audio ("LIVE") o hacer una pausa en la reproducción ("MY XM"); presione y sostenga para bloquear y desbloquear los controles de su AirWare

botón display (pantalla) – ambie el aspecto de la pantalla, incluyendo el acceso a diferentes modos que muestran cotizaciones bursátiles y extras de información como resultados de partidos deportivos

CONTROL REMOTO



botón search (buscar) – busque entre los preseleccionados o entre todos los canales

botón 2go – almacene hasta 5 horas de programación XM

botón jump (regresar) – cambie al canal anterior

botones de flechas – vea las categorías de canales ("LIVE"); pase a la canción anterior o a la siguiente ("MY XM")

botón preset/direct (preseleccionado/directo) – cambie entre entrada directa del canal o hasta 30 preselecciones

botón display (pantalla) – cambie el aspecto de la pantalla, incluyendo el acceso a diferentes modos que muestran cotizaciones bursátiles y extras de información como resultados de partidos deportivos

botón de encendido – presione para encender y apagar su AirWare

botón mudo (modo) – para eliminar el audio "LIVE" XM y reproducción "MY XM"

botón menu (menú) – opciones personalizadas y acceso a funciones avanzadas

botón XM – elija canal u opción del menú; empuje y sostenga para agregar artista/ canción a su lista de canciones (TuneSelect)

botón pause (pausa) – pause la reproducción de "MY XM"
botón mute (mudo) – enmudezca la transmisión XM en vivo

botón de canales – canales anteriores ("LIVE"); ver canciones ("MY XM")

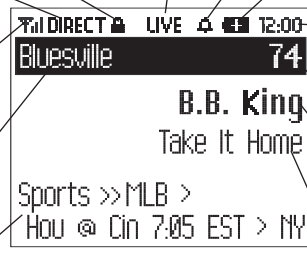
botones de volumen – suba o baje el volumen únicamente cuando los audífonos estén conectados

botón mudo - para eliminare el audio "Live"

teclas de número – ingrese un canal directamente o seleccione su preselección favorita

botón memory (memoria) – guarde y llame información sobre canciones como el artista y el título de la canción

PANTALLA



modo de escucha– muestra el modo demuestra el modo de reproducción actual ("LIVE" o "MY XM")

indicador de alarma

indicador de bloqueo

nivel de la batería y estado de carga

modo de selección de canal – entrada directa o bancos A, B, o C

reloj

intensidad de la señal – barras de 0 a 3

número de canal

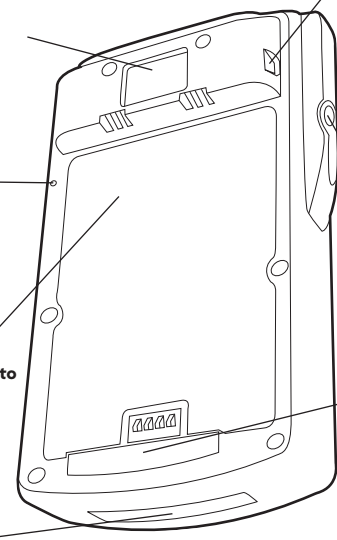
nombre del canal

nombre del artista

canción o título del programa

información adicional – barras de volumen/reproducción, cotizaciones bursátiles y extras de información

PARTE POSTERIOR



botón de salida para audífonos – aquí se colocan sus audífonos o auricular tipo "ear bud"

pasador del compartimiento de la batería – empuje hacia adentro para deslizar la puerta de la batería y abrir

botón de reinicio

salida para antena para uso con antena externa

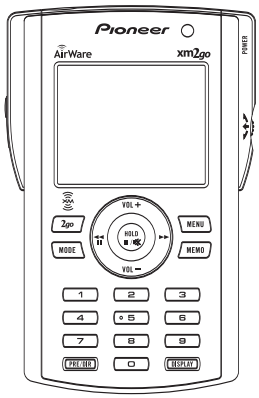
compartimiento de la batería

identificación de radio XM – use para activar el radio

conector universal

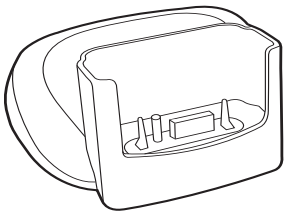
¿Qué hay en la caja?
Su AirWare® incluye los siguientes componentes:

clip para cinturón/base



receptor AirWare®

control remoto



atraco de estación para la casa

estuche

adaptador eléctrico para la casa

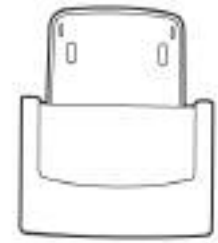
antena para la casa

cable de audio

audífonos

batería recargable de ión litio

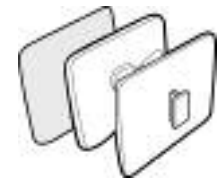
antena para el vehículo



atraco de estación de vehículo

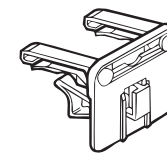
adaptador de casete

adaptador eléctrico para el vehículo



instalación giratoria (con almohadillas adhesivas adicionales)

instalación empotrada



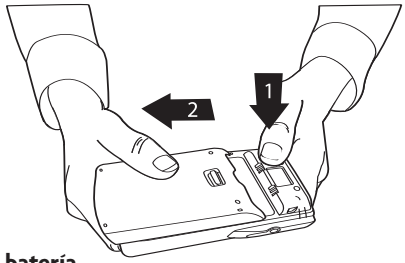
montaje en parrilla de aire

estuche de limpieza

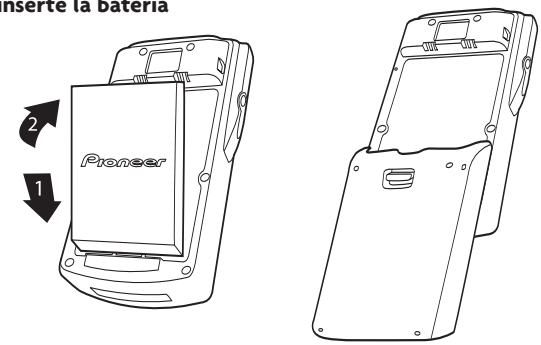
Configuración

Ensamblado

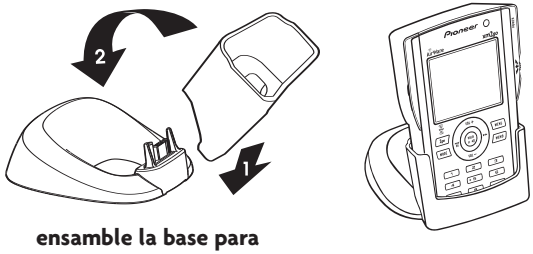
Inserte la batería y ensamble el AirWare y la base para la casa como se muestra; conecte el adaptador de CA en un toma-corriente. Deje que la batería se cargue por al menos tres horas.



inserte la batería



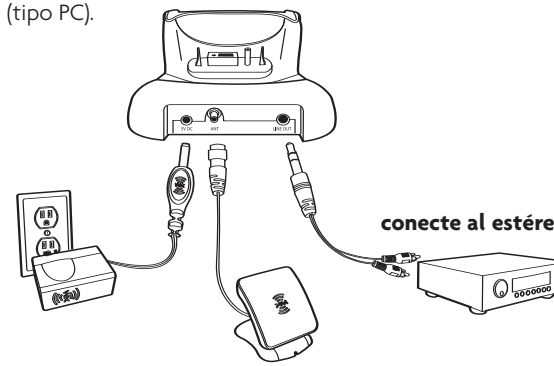
¡Importante! Necesita cargar completamente la batería AirWare por al menos tres horas para tener suficiente potencia de batería para uso portátil.



ensamble la base para la casa

Cómo conectar a un estéreo

Conecte el adaptador CA en un tomacorriente. Conecte la antena para casa y conecte la línea ya sea hacia el estéreo de su casa hacia parlantes con conexión eléctrica (tipo PC).

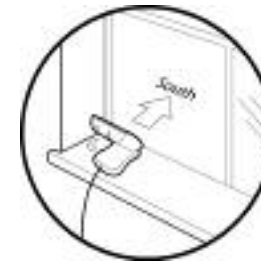


conecte al estéreo

Cómo recibir la señal XM

Encienda el AirWare presionando el botón de encendido. En este momento deberá poder escuchar el canal 1, el canal "Preview" de XM. Si no es así, y la pantalla muestra "NO SIGNAL", intente mover la antena AirWare hacia otra parte. Verifique que la antena esté orientada hacia el sur, ya sea en exteriores o a través de una ventana. Si el mensaje de "NO SIGNAL" persiste, consulte la sección "Como orientar la antena en casa" (página 30).

Por favor, lea la SUGERENCIA debajo de la ilustración para el ajuste opcional y la información del procedimiento de activación.



oriente la antena

SUGERENCIA: Es altamente deseable establecer un ambiente de buena señal en la configuración de casa, pero no es la única manera de recibir la señal XM. Como opción, usted puede consultar la sección "Cómo usar AirWare en su vehículo" (página 31) y continuar el proceso de configuración y activación con su AirWare instalado en un vehículo.

Cómo activar su AirWare

Gire el dial hasta resaltar el canal 0, y presione el dial para elegirlo. Deberá ver una identificación de la radio XM de 8 caracteres en la pantalla. (La identificación de la radio XM también deberá estar en su paquete de AirWare y debajo de la batería.) Escriba aquí el número de identificación:

La identificación de la radio XM no utiliza las letras I, O, S, y F.

Active el servicio de Radio Satélite XM poniéndose en contacto con XM en http://activate.xmradio.com o llamando al 1.800.XM.RADIO (1.800.967.2346). Necesita consigo la identificación de la radio XM y una tarjeta de crédito de amplia circulación.

XM le enviará la señal desde los satélites para activar la alineación completa de los canales. La activación normalmente toma 10 a 15 minutos, pero durante períodos máximos ocupados, usted puede tener que guardar su AirWare sobre más largo para completar el proceso de activación. Cuando pueda lograr el acceso a la alineación completa de canales en su AirWare, ¡habrá terminado!

¡Adelante!

Rote el dial para una vista preliminar de canales. Cuando encuentre uno de su interés, presione el dial para sintonizar ese canal.

Cómo escuchar XM

Cómo cambiar canales

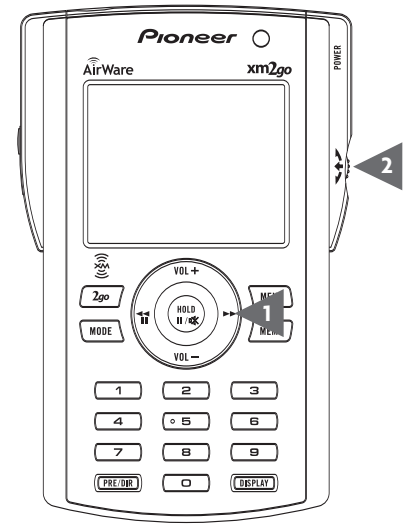
1. Rote el disco de lado para un vistazo preliminar de canales.
2. Cuando el canal que desee esté resaltado, presione el dial para elegir ese canal.

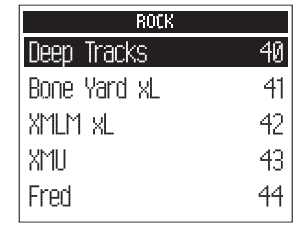
-O BIEN-

1. Presione el botón "**pre/dir**" hasta que la palabra "DIRECT" (directa) aparezca intermitente en la pantalla.
2. Presione las teclas de número correspondientes a un número de canal. Para el canal 8, presione "**8**". Para el canal 130, presione "**1**", luego "**3**", luego "**0**".

-O BIEN-

1. Presione los botones "◄◄" o " ►►" mientras está en el modo "LIVE". Verá los canales organizados por categoría.
2. Rote el dial para resaltar un canal. Presione el dial para seleccionar ese canal.





Cómo guardar canales favoritos en preselecciones

Su AirWare puede guardar hasta 30 de sus canales favoritos como preselecciones. Las preselecciones se organizan en tres bancos (A, B, o C) que contiene 10 preselecciones cada uno.

PARA GUARDAR UN CANAL EN UNA PRESELECCIÓN:

1. Sintonice el canal con el dial o marcando el número de canal.
2. Presione el botón "**pre/dir**" hasta que "PRESET A", "PRESET B", o "PRESET C" aparezca en la pantalla.

3. Presione y sostenga una tecla de número para guardar ese canal en esa preselección. Por ejemplo, al presionar y sostener la tecla "**3**", usted puede guardar el canal 45 en la preselección "A-3". Use la tecla "**0**" para la décima preselección.

PARA LLAMAR UNA PRESELECCIÓN:

1. Presione el botón "**pre/dir**" hasta que "PRESET A", "PRESET B", o "PRESET C" aparezca en la pantalla.
2. Presione el número de tecla correspondiente a su preselección deseada. En el ejemplo, presione la tecla **"3"** y su AirWare se debe sintonizar en el canal 45.

Usted puede usar los bancos de preselección para organizar sus canales de diferentes maneras. Quizás quiera guardar sus canales favoritos en el banco A, y los de otra persona en el banco B; o guarde canales de música en un banco, noticias y canales de charlas en otro.

Cómo guardar información sobre canciones en la memoria

¿Alguna vez ha escuchado una canción o después se ha olvidado del nombre del artista o título de la canción? Deje que AirWare lo recuerde por usted.

PARA GUARDAR INFORMACIÓN SOBRE UNA CANCIÓN EN LA MEMORIA: Presione y libere el botón "**memo**" mientras la canción o el programa se reproduce. Su AirWare emitirá un sonido para confirmar.

PARA LLAMAR LA INFORMACIÓN DE UNA CANCIÓN DE LA MEMORIA: Presione y sostenga el botón "**memo**" hasta que su AirWare emita un sonido y vea "Memory Recall" (llamar de memoria) en la pantalla. Si ha guardado información para más de una canción, usted puede rotar el dial para ver cada entrada.

Su AirWare puede guardar hasta 20 entradas, después de las cuales cualquier entrada nueva reemplaza la entrada más antigua en memoria.

TuneSelect™: Encuentre siempre sus canciones o artistas favoritos

Si no quiere perderse de la música de un artista o canción en particular, su AirWare le puede indicar cuando se esté escuchando en cualquier canal XM.

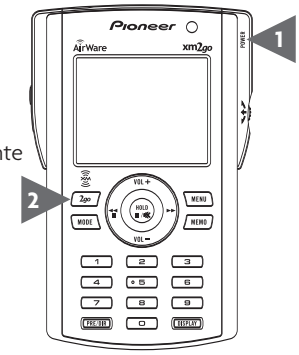
1. Presione el botón "**menu**" y elija la opción "TuneSelect".
2. Elija ya sea "Select by Song" (elija por canción) o "Select by Artist" (elija por artista). "Select by Song" encuentra una canción o programa por el título; "Select by Artist" busca por el nombre del artista.
3. Cuando escuche una de sus canciones o artistas favoritos, presione y sostenga el dial. Su AirWare emitirá un sonido y señalará intermitentemente "Song Selected" (canción seleccionada) o "Artist Selected" (artista seleccionado), en la pantalla. Esto le indica que su canción o artista seleccionado está guardado en la lista TuneSelect. La lista almacena hasta 20 entradas (ya sea por nombre del artista o títulos de canciones); cuando la lista esté llena cualquier entrada nueva reemplaza el título de la canción o el artista más antiguo en la lista.
4. Cuando una canción o artista en la lista se escucha en el momento en cualquier canal XM, su AirWare pitará y aparecerá intermitentemente "Artist/Song Found" (artista/canción encontrado) en la pantalla. Cambie a ese canal presionando el dial.
5. Usted puede borrar títulos de canciones o artistas ind viduales de las listas, o todas las acciones y artistas. Con el botón "**menu**" y el dial, elija la opción "TuneSelect" y luego elija ya sea "Erase All" (borrar todo) o "Erase Some" (borrar algunos). Siga las instrucciones en la pantalla del AirWare.

Mi XM

2go: Guarde y reproduzca

Su AirWare le permite guardar hasta cinco horas de programación y reproducirlas posteriormente, o donde la recepción de la señal en vivo sea limitada. Escuche XM donde quiera que esté, en el lugar que prefiera.

PARA GUARDAR CON PRESIONAR UN BOTÓN:



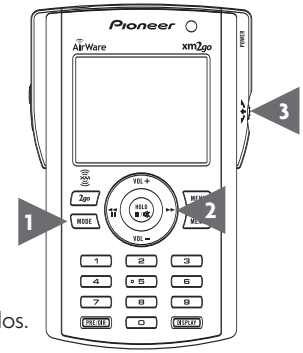
1. Encienda su AirWare y elija un canal.
2. Presione el botón "**2go**". Para evitar que grabe accidentalmente sobre un programa grabado anteriormente, su AirWare le pedirá que confirme. Presione el botón "**2go**" nuevamente. El centro de la línea superior de la pantalla de su AirWare se cambia de "LIVE" a "REC".

SUGERENCIA: Presione y sostenga el botón "**2go**" y podrá automáticamente ignorar la segunda presión del botón "**2go**" para confirmación.

3. Para dejar de grabar y continuar con la programación en vivo, presione el botón "**2go**" nuevamente. La pantalla regresa al modo "LIVE".

PARA REPRODUCIR:

1. Presione el botón "**mode**". Su AirWare cambia de "LIVE" a "MY XM" y empezará a reproducir desde el inicio o desde donde paró o pausó la última vez.



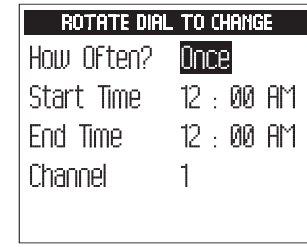
2. "MY XM" tiene capacidad hasta para cinco horas de programación. Presione ya sea el botón "◄◄ " o " ►► " para pasar a la canción anterior o a la próxima canción.
3. Usted también puede rotar el dial para ver una lista de los artistas y canciones almacenados. Simplemente resalte un artista con el dial, luego presione el dial y escuche.
4. Para regresar a LIVE, presione el botón "**mode**" nuevmente. Precaución: Antes de ponerse los audífonos, siempre ajuste el volumen en el nivel más bajo para evitar posibles daños al oído.

Cómo programar una sesión

Usted puede configurar su AirWare para almacenar programación XM a una hora específica.

1. Presione el botón "**menu**" y use el dial para elegir "MY XM".
2. Elija "Schedule MY XM" (programar).
3. Usted puede programar hasta dos sesiones. Elija entre "Session 1" o "Session 2".
4. Rote el dial para cambiar y presione el dial para llenar los campos "How often?" (frecuencia), la hora de inicio, hora final y canal. La opción "How often?" le permite activar la sesión "Once" (una vez), "Every Day" (todos los días), o "Off" (aplazar para otra hora).

SUGERENCIA: Puede usar los botones de número para marcar el número de canal. También puede usar los botones XM hacia arriba y abajo en el control remoto para marcar la hora y hacer las selecciones.



5. Configure la segunda sesión, si lo desea. El tiempo combinado para las dos sesiones no debe superar cinco horas en un día y las sesiones no pueden cruzarse. Su AirWare le avisará si cualquiera de estas condiciones ocurre, y le dará otra oportunidad de programar las sesiones.
6. **Apague su AirWare.** Cuando la sesión inicie la pantalla mostrará "Session 1 (ó 2) Recording" (Sesión 1 grabando). Si su AirWare ya está encendido cuando la sesión debe iniciar, AirWare se salta la sesión y no le interrumpe lo que está escuchando. Cuando la sesión inicia, copia encima de los programas almacenados más viejos primero, cerciorándose de que usted siempre escuche la programación más reciente.

SUGERENCIA: Sólo se puede guardar una sesión si su AirWare está apagado y conectado en la base de casa, con el adaptador CA conectado y recibiendo alimentación eléctrica. Usted debe conectar la antena de la casa para recibir la señal XM.

¡Importante! Si configura la alarma para encender su AirWare antes de que una sesión esté programada para iniciar, esa sesión podría cancelarse si el AirWare está encendido y no *apagado* para iniciar la sesión.

7. Para borrar el contenido almacenado, elija la opción "Clear MY XM" (borrar mi XM) bajo el menú "MY XM". Ya no será posible tener acceso a todo el contenido anteriormente grabado.

Cómo personalizar su AirWare

Usted puede adaptar fácilmente su AirWare a la forma como usted escucha y usa la radio satélite. Usted puede cambiar la visualización, hacer seguimiento a las cotizaciones bursátiles y otra información, ajustar el audio de su AirWare y cambiar la forma de usar la pantalla.

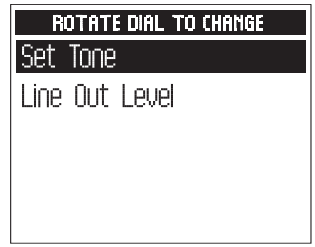
Simplemente presione el botón "**menu**", rote el dial para resaltar una opción y presione el dial para elegir. Su AirWare lo guía con instrucciones a la derecha de la pantalla.

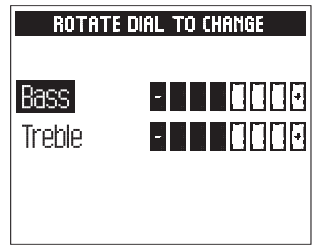
Si alguna vez se pierde o decide no cambiar nada, presione el botón "**menu**" para regresar a la operación normal. O espere por unos 15 segundos y su AirWare regresará por sí solo.

Cómo ajustar el audio

Usted puede AJUSTAR LOS CONTROLES DE BAJO O AGUDO, los cuales afectan tanto los audífonos como la producción de audio de la base de casa y la base del vehículo.

1. Presione el botón "**menu**" y use el dial para elegir "Set Audio" (configurar audio).
2. Elija "Set Tone" (elegirtono).
3. Rote el dial para resaltar ya sea "bass" (base) o "treble" (agudo). Presione el dial para elegir.
4. Rote el dial para cambiar el nivel de base o agudo. Presione el dial para confirmar.
5. Cuando termine, presione el botón "**menu**" hasta que regrese a la operación normal.





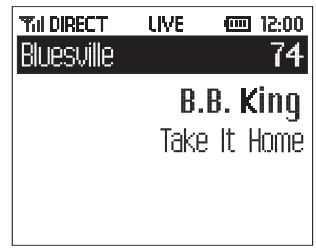
⚠ **Precaución:** Antes de ponerse los audífonos, siempre ajuste el nivel del sonido en el nivel más bajo para evitar posibles daños al oído.

PARA CAMBIAR EL NIVEL DE AUDIO del adaptador del casete, el transmisor de FM, o salida de audio a nivel de línea:

1. Presione el botón "**menu**" y use el dial para elegir "Set Audio" (configurar audio).
2. Elija "Line Out Level". Su AirWare puede detectar cuando usted está usando el transmisor de FM o el adaptador de casete y hará los cambios adecuados a los niveles.
3. Rote el dial para cambiar el nivel de audio. Empuje el dial para confirmar.
4. Cuando termine, presione el botón "**menu**" hasta que usted regrese a la operación normal.

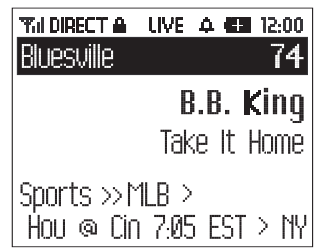
Cómo cambiar la información de la pantalla

PARA EXHIBIR DIFERENTE INFORMACIÓN EN LA PANTALLA, presione el botón "**display**" (pantalla) para pasar a través de estas opciones:

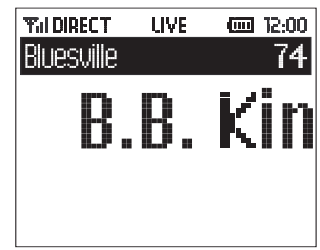


Formato de visualización primaria

Formato de visualización de cotizaciones

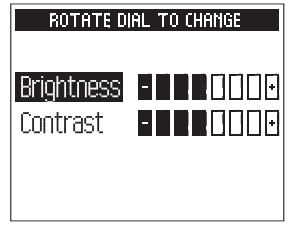


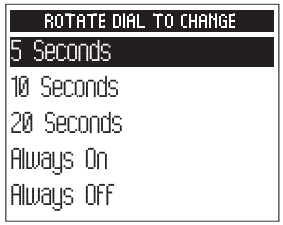
Formato de texto con desplazamiento

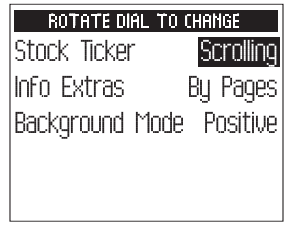


Formato de extras de información

PARA CAMBIAR EL ASPECTO DE LA PANTALLA, presione el botón "**menu**" y elija "Change Display" (cambiar pantalla). Usted puede cambiar el brillo y el contraste, configurar cuánto tiempo la luz de fondo va a permanecer encendida, cambiar la pantalla entre los modos positivo (caracteres en negro, con fondo blanco) o negativo (caracteres en blanco, con fondo negro), y configurar cómo deben aparecer las cotizaciones bursátiles y extras de información en la pantalla.







Haga de cualquier radio FM una radio XM

Su AirWare contiene un transmisor FM incorporado que envía la señal de audio XM a cualquier radio FM cercano —estéreo, grabadora, radio del auto, o radio marino.

1. Encienda el radio FM y apague su AirWare. Desconecte cualquier audífono o cable de audio de la salida para audífonos de su AirWare y cualquier cable de audio conectado a el atraco de estación para la casa o el atraco de estación de vehículo.
2. Usted necesita encontrar una frecuencia de FM que no la esté utilizando ninguna estación comercial de FM. Sintonice su radio FM en las siguientes frecuencias:

   88.1, 88.3, 88.5, 88.7, 88.9, 106.7, 106.9, 107.1, 107.3, 107.5, 107.7, y 107.9.

   Observe qué frecuencia no tiene estación de FM o tiene la menor cantidad de interferencia.
3. Encienda su AirWare.
4. Con el botón "**menu**" y el dial, elija "Set FM Frequency" (configurar frecuencia de FM).
5. Rote el dial para resaltar la frecuencia de FM que encontró en el paso 2. Presione el dial para elegir esa frecuencia.
6. En este momento debe escuchar programación XM en su radio FM. Si el sonido no es claro o escucha ruido o estática, intente otra frecuencia de FM. Si está viajando, quizás necesite volver a sintonizar periódicamente; esto se debe a las diferencias en la potencia de la señal de las estaciones locales de FM y no es un problema relacionado con su AirWare.

SUGERENCIA: Cuando conecte audífonos, un adaptador de casete, o un cable de audio en la salida para audífonos, su AirWare se apaga automáticamente el transmisor FM.

Cotizaciones bursátiles

Con su AirWare, usted puede hacer seguimiento hasta a 20 símbolos bursátiles y ver las cotizaciones y movimientos directamente en la pantalla.*

TO ADD A STOCK SYMBOL:
PARA AGREGAR UN SÍMBOLO BURSÁTIL:

1. Usando el botón "**menu**" y el dial, elija "Stock Ticker" (cinta de cotizaciones bursátiles).
2. Rote el dial para resaltar "Add Stocks" (agregar acciones) y presione el dial para elegir.
3. Rote el dial para agregar cada letra del símbolo de la acción deseada. Presione el dial después de elegir cada letra. (Su AirWare tiene una lista de más de 9,000 símbolos bursátiles, y no sólo le ayudará a completar cada entrada sino que también le impedirá que marque símbolos incorrectos.)
4. Cuando haya marcado todos los símbolos bursátiles deseados, presione el botón "**menu**" varias veces (o simplemente espere unos segundos) hasta que su AirWare regrese a la operación normal.
5. Presione el botón "**display**" (visualización) hasta que vea "Stocks" (acciones) y una cinta en desplazamiento a lo ancho de la pantalla. Este modo de visualización sólo funciona cuando esté escuchando programación en vivo "LIVE". PARA BORRAR algunos o todos los símbolos bursátiles, use el botón "**menu**" y el dial para elegir "Stock Ticker" (cinta de cotizaciones bursátiles) y luego para elegir "Erase Stocks" (borrar cotizaciones). Siga las instrucciones en la pantalla de su AirWare.

Extras de información

La Radio Satélite XM transmitirá información tal como resultados deportivos y otras características en cualquier momento. Para ver qué está disponible, presione el botón "**menu**" y elija "Info Extras" (extras de información). Simplemente siga las instrucciones en la pantalla para elegir aquello en lo que esté interesado.

Para ver su selección de extras de información, presione el botón "**display**" (visualización) hasta que vea los elementos de información en la parte inferior de la pantalla. Usted también puede modificar la forma de ver las extras de información al elegir la opción "Change Display" (cambiar de visualización) en el menú.

*Las cotizaciones son suministradas por ComStock Inc. y cubren la mayoría de las acciones negociadas en las bolsas NYSE, AMEX o NASDAQ. La información de mercado tiene un retraso aproximado de 25 minutos.

Direct Tune: Elija canales con mayor rapidez

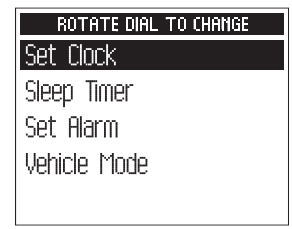
Normalmente, a medida que gira el dial, usted puede ver lo que ofrecen otros canales XM antes de presionar el dial para elegir un canal. Para sintonizar automáticamente el canal sin presionar el dial, usted puede configurar la siguiente opción:

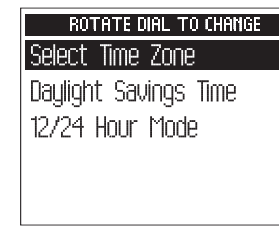
1. Use el botón "**menu**" y el dial para elegir "Channel Access" (acceso a canal).
2. Elija "Direct Tune" (melodía directa).
3. Elija "Direct Tune On" (activar melodía directa). (Para regresar a los valores por defecto de fábrica, elija "Direct Tune Off" [desactivar melodía directa]).

Cómo configurar las funciones del reloj

XM configura automáticamente los minutos del reloj incoporado en su AirWare. Usted puede ajustar las horas según la zona horaria, elegir formatos de 12 ó 24 horas, y elegir si en su área se utiliza el ajuste de horario de verano.

Su AirWare también tiene un temporizador de sueño y despertador. Usted puede configurar el temporizador de sueño para apagar automáticamente su AirWare 15 minutos o hasta una hora después. El despertador enciende su AirWare a cierta hora; usted puede optar por recibir la alerta con un sonido o con la programación de XM.



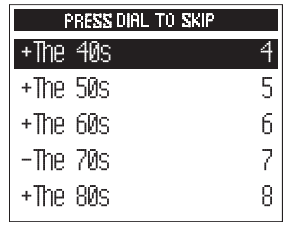


¡Importante! Si usted usa su AirWare en el auto, puede elegir que la llave de ignición encienda automáticamente su AirWare. Elija el menú "Vehicle Mode" (modo del vehículo), y luego la opción "Auto On/Off" (encendido/ apagado automático). Configure en "On" para encender o apagar su AirWare con la llave de ignición. Configure esta opción en "Off" si su AirWare está conectado a la fuente eléctrica que siempre está abierta; usted debe entonces usar el botón de encendido de su AirWare para encenderlo o apagarlo. Para vehículos con salidas eléctricas que están siempre abiertas, recomendados que use la función "Delayed Power OFF" (suministro eléctrico retrasado apagado). Esto evita desgastar la batería del vehículo si su AirWare queda encendido.

Cómo saltar canales

Usted puede simplificar la lista de canales que usted ve cuando rota el dial. Para saltarse un canal:

1. Use el botón "**menu**" y el dial para elegir "Channel Access" (acceso a canales).
2. Elija la opción "Channel Skip/Access" (saltar/acceso a canal).
3. Usted verá una lista de canales. Hay un "+" o un "-" al frente de cada canal. Para saltar un canal, resalte ese canal y presione el dial para cambiar el "+" por un "-". Para agregar un canal, cambie el "-" por un "+".



4. Cuando termine, presione el botón "**menu**" dos veces (o no haga nada por 15 segundos) hasta que su AirWare regrese a la operación normal.

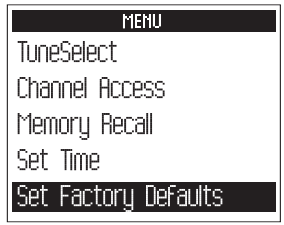
SUGERENCIA: Usted todavía puede sintonizar cualquier canal al ingresar el número de canal o presionando una preselección. Saltar un canal no lo elimina del uso.

SUGERENCIA: Esta función no se debería utilizar como control de los padres. Para bloquear por completo el acceso a cualquier canal XM, póngase en contacto con el Servicio a los Oyentes de XM en el 1.800.XM.RADIO (1.800.967.2346).

Cómo regresar a los valores por defecto de fábrica

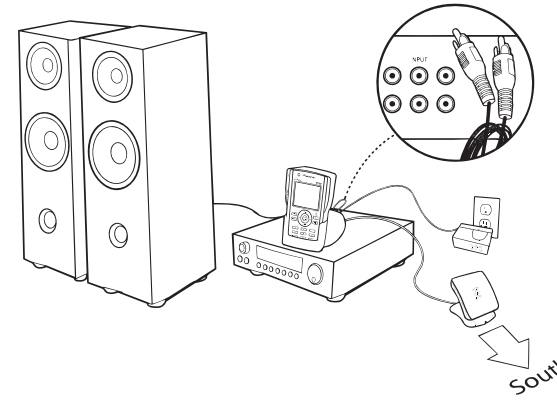
Usted puede regresar su AirWare al formato instalado en la fábrica. Tenga cuidado: Esta función borra todas las configuraciones, incluyendo las cotizaciones bursátiles, las opciones de visualización y las opciones de audio, canales ignorados/agregados, extras de información, y cualquier otra función almacenada en "MY XM".

1. Use el botón "menu" y el dial para elegir "Set Factory Defaults" (valores por defecto de fábrica).
2. Elija "Yes" para regresar su AirWare a los valores de fábrica.



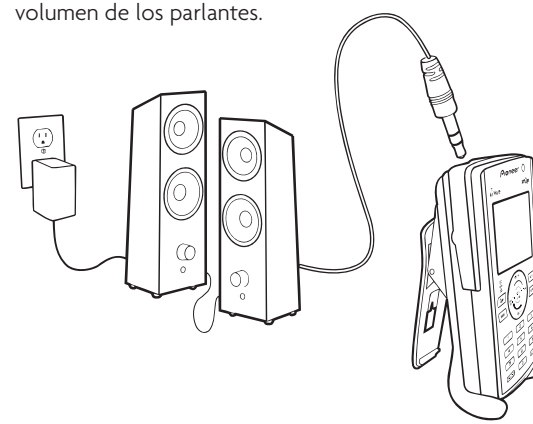
Cómo usar su AirWare en casa

Apague su AirWare y el sistema de audio. Conecte su AirWare a su sistema de audio de cualquiera de las formas señaladas a continuación.



Si usa el atraco de estación para la casa y lo conecta a un estéreo, debe conectar el adaptador de CA y la antena de la casa. La salida de audio de su AirWare no funcionará si éstos no se conectan.

Si usted conecta su AirWare a parlantes con suministro de corriente, ajuste el nivel de audio usando el control de volumen de los parlantes.

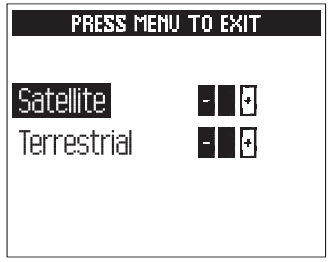


SUGERENCIA: Si no escucha nada, intente ajustar los controles de volumen localizados en su AirWare. Si no parece haber suministro eléctrico, revise todas las conexiones y cerciórese de que todos los enchufes estén completamente insertados.

Cómo orientar la antena en casa

Su AirWare le puede ayudar a orientar la antena de casa para recibir la señal más potente que esté disponible.

1. Con el botón "**menu**" y el dial, elija "Antenna Aiming" (orientación de la antena).
2. Lentamente gire e incline la antena. Las barras de la señal en la pantalla cambiarán. Encuentre la posición que ofrezca al menos dos barras ya sea en satélite o terrestre.
3. La pantalla de orientación de la antena permanece visible mientras sea necesario para ayudarle a posicionar la antena. Cuando haya encontrado la mejor posición, presione el botón "**menu**" para regresar a la operación normal.



NOTA: La recepción de radio de satélite depende de la capacidad de la antena de recibir/registrar una señal. La señal puede no estar disponible en edificios o de ser obstruido (por montañas, árboles, puentes, etc.).

Cómo usar AirWare en su vehículo

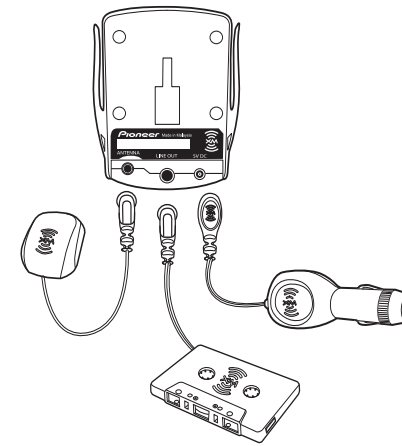
Dado que cada vehículo es diferente, sólo podemos brindarle ciertas pautas generales. Si necesita ayuda, consulte a un instalador profesional.

1. Decida qué método (adaptador, de casete, transmisor FM inalámbrico, o conexión con cable) es mejor para su vehículo y ubicación.
2. Siempre realice una prueba antes de instalar cualquier aparato de manera permanente. Conecte temporalmente todos los cables eléctricos, de audio y antena. Cerciórese de que recibe la señal XM y de que escucha programación XM a través del sistema de audio de su vehículo. Usted debe tener la antena conectada a la base para recibir la señal.

SUGERENCIA: La batería de su AirWare se cargará en la base para el vehículo únicamente mientras el AirWare esté encendido. Consulte "Información adicional que debe conocer" (página 37) para información adicional respecto a cómo cargar la batería de su AirWare.

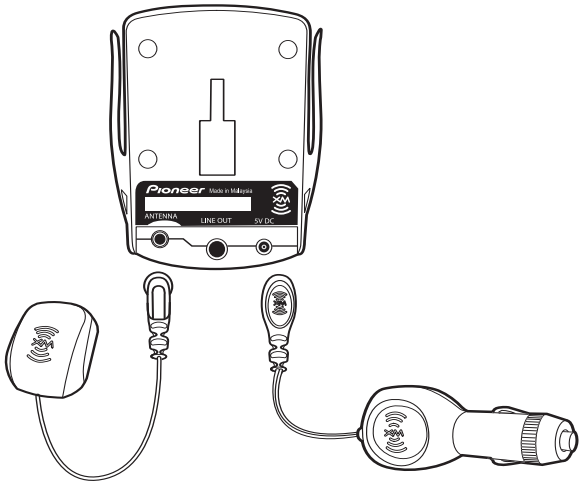
Calidad del audio	Buena	Mejor	Máxima
Adaptador de casete			
FM con cable			
FM sin cable			

Calidad del audio



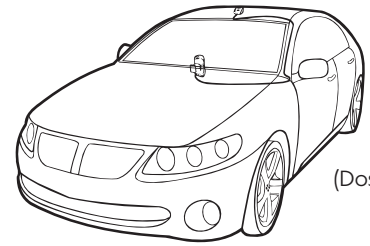
Use el ADAPTADOR DE CASETE si el sistema de audio de su vehículo tiene un reproductor de casete incorporado.

El TRANSMISOR FM INALÁMBRICO es la manera más fácil y rápida de escuchar la programación XM en el vehículo. Simplemente configure el radio FM y su AirWare en la misma frecuencia. La calidad de señal, sin embargo, puede no ser tan bueno.

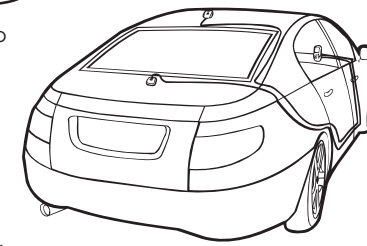


Cómo colocar la antena

La antena XM debe instalarse en el techo metálico del vehículo, a 6" de cualquier ventana o techo corredizo, como mínimo. Se puede colocar al frente, en el centro, o en la parte posterior del techo.



(Dos ubicaciones opcionales)



Evite doblar, torcer o rozar el cable de la antena XM. Intente usar los orificios existentes, pasadores de la carrocería y otros canales de cableado.

Si el vehículo es un convertible con el techo duro o suave, puede instalar la antena en la puerta metálica del baúl. Debe quedar a 4" como mínimo del vidrio trasero. Verifique que la antena y el cable no interfieran con la abertura o cierre del techo del convertible y la puerta del baúl.

SUGERENCIA: Si usted dirige el cable de la antena a través del empaque del baúl, use la parte más baja del empaque; esto es con el fin de reducir cualquier filtración de agua.

SUGERENCIA: Si usa el transmisor FM inalámbrico de su AirWare, instale la antena XM lo más cerca a la antena de FM del vehículo como sea posible. La antena de FM puede ser un cable o una tira metálica incrustada en el parabrisas o en el vidrio trasero.

SUGERENCIA: No instale la antena XM al interior del vehículo o sobre una superficie no metálica, ya que esto degradará la señal y probablemente usted experimentará más interrupciones de la señal.

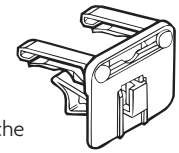
NOTA: La recepción de radio de satélite depende de la capacidad de la antena de recibir/registrar una señal. La señal puede no estar disponible en edificios o de ser obstruido (por montañas, árboles, puentes, etc.).

Cómo instalar su AirWare en el tablero del vehículo

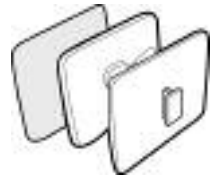
Hemos incluido tres tipos de instalación para instalar su AirWare en el interior del vehículo.

INSTALACIÓN EMPOTRADA: Una las almohadillas adhesivas que se incluyen, a la parte posterior de el atraco de estación de vehículo de su AirWare. Pegue el atraco de estación de vehículo en una superficie plana de su vehículo, preparando la superficie como se describe más adelante. No instale en una superficie de cuero, ya que esto podría dañar la superficie permanentemente.

INSTALACIÓN EN REJILLA DE AIRE: Realice la instalación de la manera que se exhibe. Encuentre una rejilla de aire que tenga suficiente fuerza para sostener el peso de su AirWare y de la base. Enganche en el montaje en parrilla de aire.



INSTALACIÓN GIRATORIA: Encuentre una ubicación adecuada; la instalación usa un adhesivo potente, por lo que será difícil volver a colocarla después de la instalación. No instale en una superficie de cuero, ya que esto podría dañar la superficie permanentemente. Verifique que la temperatura del aire sea de 60º F, como mínimo.



1. Limpie la superficie de instalación con el estuche de preparación de superficie que se adjunta. Deje secar.
2. Limpie la misma superficie con la almohadilla con alcohol ya preparada. Deje secar.
3. Usted puede calentar la almohadilla adhesiva usando un secador de pelo o el desempañador del vehículo. Coloque la instalación giratoria correctamente, ya que se pegará en el primer intento.
4. Para mejores resultados, no toque ni ejerza presión sobre la instalación por 72 horas. Para retirar la instalación giratoria, primero intente levantar la almohadilla adhesiva con los dedos o una cuchara. Puede calentarla con un secador de pelo por 2-3 minutos para ayudar a suavizar el adhesivo. Retire cualquier adhesivo sobrante de la superficie del tablero frotando con el dedo, o puede usar un limpiador suave según lo recomiende el fabricante del vehículo.

⚠ **Advertencia**: Debe colocar el AirWare donde no interfiera con la función de las características de seguridad, por ejemplo, el despliegue de las bolsas de aire. Colocar incorrectamente el AirWare podría resultar en lesiones a otros si la unidad se despega durante un accidente y/o obstruye el despliegue de una bolsa de aire.

Cómo usar AirWare al salir

Su AirWare contiene una antena incorporada que funciona mejor cuando el receptor AirWare está en posición vertical. Use el clip para cinturón para sostener su AirWare en la posición correcta; colocar su AirWare acostado hacia abajo podría debilitar la recepción.

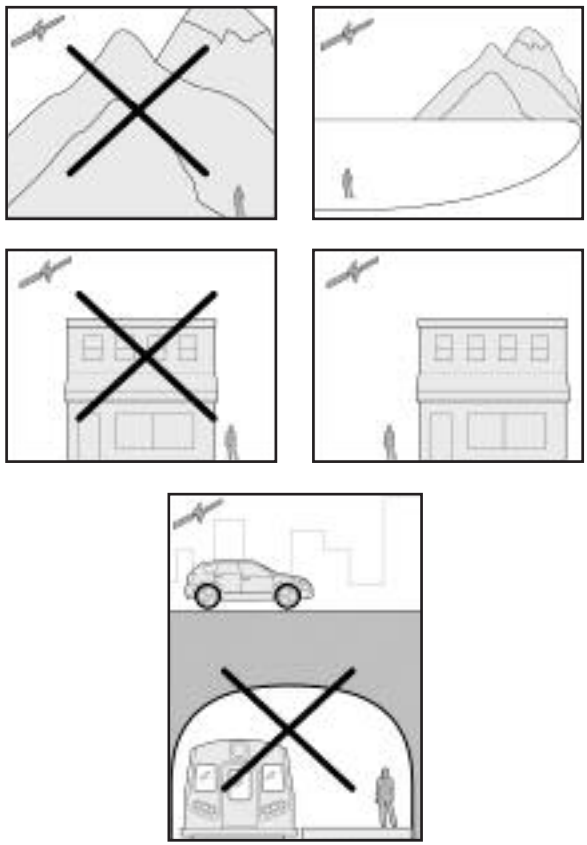
SUGERENCIA: Si lleva su AirWare en una bolsa o lo usa mientras hace ejercicios, puede bloquear los botones y el dial para evitar que accidentalmente se presionen los botones. Presione y sostenga el botón de "**mute/pause/lock**" (mudo/pausa/bloqueo) hasta que vea el indicador de bloqueo en la pantalla. Para desbloquear los controles, presione y sostenga el botón de "**mute/pause/lock**" (mudo/pausa/bloqueo) hasta que el indicador de bloqueo desaparezca.

SUGERENCIA: El clip para el cinturón se dobla como una base de mesa; simplemente hale la pata posterior.

SUGERENCIA: Usted puede conectar el adaptador de CA o el adaptador del encendedor de cigarrillos directamente en la base de su AirWare.

Pautas para la recepción de la señal

La antena de su AirWare debe tener una visión sin obstrucción de los satélites en el cielo hacia el sur. En las ciudades grandes, XM también cuenta con una red de repetidoras terrestres para ayudar a mejorar la cobertura de la señal.



Información adicional que debe conocer

Cuidados

Usted puede llevar su AirWare consigo durante la mayoría de sus actividades diarias. Sin embargo, debe recordar:

- Su AirWare no es a prueba de agua. Evite salpicarlo con líquidos y nunca lo sumerja.
- Lleve su AirWare cuando salga del vehículo, especialmente en un día caluroso. No sólo puede continuar disfrutando de la programación XM, sino que también prolongará la vida de la caja protectora, la pantalla y batería de su AirWare.
- Si su AirWare se ensucia, limpie la caja con un paño suave ligeramente humedecido con agua, luego seque con otro paño. Evite los químicos como los disolventes de pintura, alcohol y limpiadores abrasivos.

Información importante sobre la batería—lea

La batería de su AirWare debe cargarse antes de usar el radio. La cantidad de carga se indica con el medidor del nivel de la batería en la pantalla de su AirWare. Cuando la batería se está cargando, observará el símbolo. Cuando la batería se agota, observará.

Cuando use su AirWare por primera vez, cargue la batería hasta que el medidor indique que está completamente cargada. Luego use su AirWare hasta que la batería se agote. Este ciclo de carga/descarga calibra el medidor del nivel de la batería de manera que informe correctamente el estado de la batería.

Su batería tiene mejor desempeño cuando se usa y se carga en una temperatura ambiente entre 50ºF y 90º (10ºC a 32ºC). No deje su AirWare dentro de un vehículo caliente o bajo la luz directa del sol. Las baterías se desgastan gradualmente y requieren mayor tiempo de carga. Cuando una batería ya no retiene su carga, deberá comprar una nueva. Siempre use las baterías y adaptadores eléctricos autorizados.

Las baterías y los adaptadores eléctricos pueden ordenarse por Internet en http://www.xmradio.com.
Para evitar las lesiones personales o dañar su AirWare, no desarme, aplaste o perfore la batería. Nunca deje que el metal toque los terminales de la batería.

La batería recargable de AirWare deberá desecharse correcta mente y podría ser necesario reciclarla. Póngase en contacto con la agencia local de reciclaje para detalles. Nunca deseche baterías en una hoguera o en agua ya que podrían explotar.

Para sacar la batería, siga los pasos que se muestran. Use la lengüeta transparente para ayudarse a sacar la batería.

SUGERENCIA: Los adaptadores, tanto para la casa como para el vehículo, se pueden usar de manera independiente de el atraco de el estación para la casa y de el atraco de estación de vehículo, conectando directamente en el conector eléctrico del AirWare. Esta característica ofrece una alternativa conveniente para cargar la batería y para una operación con suministro eléctrico al viajar o usar su AirWare lejos de casa.

Accesorios Opcionales (vendido separadamente)

Desarrollamos permanentemente accesorios útiles e inteligentes para su AirWare. Consulte con frecuencia en www.xmradio.com o en su tienda favorita de electrónicos.

Solución de averías

Su AirWare debe brindarle un desempeño libre de problemas sin necesidad de realizar ningún servicio. Si parece no funcionar correctamente, primero intente solucionar el problema siguiendo estos pasos:

1. Realice todas las conexiones firmemente.
2. Verifique que la batería esté completamente cargada.
3. Reinicie su AirWare quitando la tapa de la batería e insertando un clip de papeles en el orificio marcado "RESET" (reinicio) en la esquina superior izquierda de la caja.

Si ve esto en la pantalla:	**Usted debe:**
NO SIGNAL (sin señal) Causa: La señal XM está bloqueada.	Mover su AirWare lejos del área de obstrucción, por ejemplo, un garaje subterráneo.
ANTENNA (antena) Causa: Posible problema con la antena XM interna o externa.	Conectar la antena externa. Verifique que el cable y el conector no estén dañados o enroscados.
Causa: Al usar la base para la casa o para el vehículo, la antena para la casa o vehículo no está conectada.	Verificar que la antena para la casa o vehículo esté conectado en la base para la casa o vehículo, incluso si la antena portátil ya esté conectada en el receptor.
OFF AIR (fuera del aire) Causa: El canal no está transmitiendo actualmente.	Sintonizar otro canal.
LOADING (cargando) Causa: Su AirWare está adquiriendo el audio o información sobre el programa desde la señal XM.	Este mensaje debe desaparecer en unos cuantos segundos en buenas condiciones de señal.
UPDATING (actualización) Causa: Su AirWare se está actualizando con el código de encriptación más reciente.	Simplemente esperar unos cuantos segundos hasta que se complete la actualización.
Causa: Quizás haya intentado sintonizar un canal que usted ha bloqueado o que no pueda recibir con su paquete de suscripción.	Para recibir ese canal, póngase en contacto con XM Satellite Radio en el 1.800.967.2346.

Si esto ocurre:	Usted debe:
No hay suministro eléctrico, o su AirWare se apaga rápidamente.	Insertar su AirWare en el atraco de estación para la casa y conectar el adaptador de CA en la pared para cargar la batería. La batería de su AirWare está baja (ver página 14).
Usted no recibe todos los canales XM a los cuales se ha suscrito.	Ponerse en contacto con XM Satellite Radio, es posible que su AirWare no esté activado (ver página 16).
El audio suena distorsionado cuando se usa el transmisor incorporado de FM.	Reducir el nivel de salida de audio (ver página 22).
El audio es muy suave cuando se usa el transmisor FM incorporado.	Aumentar el nivel de salida de audio (ver página 22).
No hay audio cuando usa la base de la casa que está conectada a un sistema de estéreo.	Revise para ver si ha conectado el adaptador de CA en el atraco de estación para la casa. La salida de la línea de audio únicamente funciona cuando el adaptador de CA está conectado.
No puede sintonizar un canal.	Revise que no ha elegido ignorar ese canal (ver página 28). Si el problema persiste, póngase en contacto con XM Satellite Radio en el 1.800.967.2346. Verifique que usted está autorizado para recibir ese canal como parte de su suscripción XM, y que no ha solicitado a XM Satellite Radio que bloquee ese canal.
No aparece en pantalla el título de la canción o el nombre de artista.	No hay nada malo con su AirWare. Esa información se podría estar actualizando. En algunos canales de deportes y noticias, no hay información sobre títulos o artistas.
No hay audio cuando escucha a través de un radio FM.	Cerciorarse de que el radio de FM y su AirWare estén sintonizados en la misma frecuencia (ver página 25).
El audio tiene estática mientras escucha a través de un radio FM.	Cambia a otra frecuencia de FM (ver página 25). Si el problema persiste y usted está usando el transmisor FM inalámbrico en un vehículo, cambie a un transmisor FM con cable (ver página 31).
El audio en los canales de tráfico instantáneo y de clima de XM suena diferente que en los otros canales XM.	No hay nada malo con su AirWare. Estos canales usan una tecnología de audio diferente a los otros canales XM.

Si esto ocurre:	Usted debe:
Los controles de su AirWare no responden.	Revisar si el indicador de bloqueo aparece en la pantalla. De ser así, desbloquee los controles presionando y sosteniendo el botón de "**mute**/**pause**/**lock**" (mudo/pausa/bloqueo), hasta que el indicador de bloqueo desaparezca (ver página 35). Si ha desbloqueado los controles, y todavía no responden, reinicie su AirWare con cuidado insertando la punta de un clip de papeles en el orificio "RESET" (reiniciar) debajo de la tapa de la batería. Usted también puede iniciar su AirWare quitando y volviendo a reinsertar la batería.
La pantalla no cambia o la luz de fondo no se encienda o no se apaga.	Reinicie su AirWare siguiendo el procedimiento anterior.
El medidor del nivel de la batería no coincide con el tiempo de carga o de reproducción esperado.	Cargue por completo la batería, luego use su AirWare hasta que la batería esté plenamente agotada. Esto calibra el medidor del nivel de la batería.

LIMITED WARRANTY

WARRANTY VALID ONLY IN U.S.A.

WARRANTY

Pioneer Electronics (USA) Inc. (PUSA) warrants that products distributed by PUSA in the U.S.A. that fail to function properly under normal use due to a manufacturing defect when installed and operated according to the owner's manual enclosed with the unit will be repaired or replaced with a unit of comparable value, at the option of PUSA, without charge to you for parts or actual repair work. Parts supplied under this warranty may be new or rebuilt at the option of PUSA.

THIS LIMITED WARRANTY APPLIES TO THE ORIGINAL OR ANY SUBSEQUENT OWNER OF THIS PIONEER PRODUCT DURING THE WARRANTY PERIOD PROVIDED THE PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN AUTHORIZED PIONEER DISTRIBUTOR/DEALER IN THE U.S.A. YOU WILL BE REQUIRED TO PROVIDE A SALES RECEIPT OR OTHER VALID PROOF OF PURCHASE SHOWING THE DATE OF ORIGINAL PURCHASE OR, IF RENTED, YOUR RENTAL CONTRACT SHOWING THE PLACE AND DATE OF FIRST RENTAL. IN THE EVENT SERVICE IS REQUIRED, THE PRODUCT MUST BE DELIVERED WITHIN THE WARRANTY PERIOD, TRANSPORTATION PREPAID, ONLY FROM WITHIN THE U.S.A. AS EXPLAINED IN THIS DOCUMENT. YOU WILL BE RESPONSIBLE FOR REMOVAL AND INSTALLATION OF THE PRODUCT. PUSA WILL PAY TO RETURN THE REPAIRED OR REPLACEMENT PRODUCT TO YOU WITHIN THE U.S.A.

PRODUCT WARRANTY PERIOD

Portable Satellite Radio ..... 1 Year Parts & Labor
Portable Satellite Radio Battery ..... 90 Days Parts & Labor

The warranty period for retail customers who rent the product commences upon the date product is first put into use (a) during the rental period or (b) retail sale, whichever occurs first.

WHAT IS NOT COVERED

IF THIS PRODUCT WAS PURCHASED FROM AN UNAUTHORIZED DISTRIBUTOR, THERE ARE NO WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING THE IMPLIED WARRANTY OF MERCHANT ABILITY AND THE IMPLIED WARRANTY OF FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND THIS PRODUCT IS SOLD STRICTLY "AS IS" AND "WITH ALL FAULTS".
PIONEER SHALL NOT BE LIABLE FOR ANY CONSEQUENTIAL AND/OR INCIDENTAL DAMAGES.
PIONEER DOES NOT WARRANT ANY PRODUCT LISTED ABOVE WHEN IT IS USED IN A TRADE OR BUSINESS OR IN ANY INDUSTRIAL OR COMMERCIAL APPLICATION.
THIS WARRANTY DOES NOT APPLY IF THE PRODUCT HAS BEEN SUBJECTED TO POWER IN EXCESS OF ITS PUBLISHED POWER RATING.
THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE CABINET OR ANY APPEARANCE ITEM, USER ATTACHED ANTENNA, ANY DAMAGE TO THE PRODUCT RESULTING FROM ALTERATIONS, MODIFICATIONS NOT AUTHORIZED IN WRITING BY PIONEER, ACCIDENT, MISUSE OR ABUSE, DAMAGE DUE TO LIGHTNING OR TO POWER SURGES, SUBSEQUENT DAMAGE FROM LEAKING, DAMAGE FROM INOPERATIVE BATTERIES, OR THE USE OF BATTERIES NOT CONFORMING TO THOSE SPECIFIED IN THE OWNER'S MANUAL.
THIS WARRANTY DOES NOT COVER THE COST OF PARTS OR LABOR WHICH WOULD BE OTHERWISE PROVIDED WITHOUT CHARGE UNDER THIS WARRANTY OBTAINED FROM ANY SOURCE OTHER THAN A PIONEER AUTHORIZED SERVICE COMPANY OR OTHER DESIGNATED LOCATION.
THIS WARRANTY DOES NOT COVER DEFECTS OR DAMAGE CAUSED BY THE USE OF UNAUTHORIZED PARTS OR LABOR OR FROM IMPROPER MAINTENANCE.
ALTERED, DEFACED, OR REMOVED SERIAL NUMBERS VOID THIS ENTIRE WARRANTY.

NO OTHER WARRANTIES

PIONEER LIMITS ITS OBLIGATIONS UNDER ANY IMPLIED WARRANTIES INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANT ABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, TO A PERIOD NOT TO EXCEED THE WARRANTY PERIOD. NO WARRANTIES SHALL APPLY AFTER THE WARRANTY PERIOD. SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS OR EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU. THIS WARRANTY GIVES YOU SPECIFIC LEGAL RIGHTS AND YOU MAY HAVE OTHER RIGHTS WHICH MAY VARY FROM STATE TO STATE.

TO OBTAIN SERVICE

PUSA has appointed a number of Authorized Service Companies throughout the U.S.A. should your product require service. To receive warranty service you need to present your sales receipt showing place and date of original owner's transaction. If shipping the unit you will need to package it carefully and send it, transportation prepaid by a traceable, insured method, to an Authorized Service Company. Package the product using adequate padding material to prevent damage in transit. Include your name, address and telephone number where you can be reached during business hours.

On all complaints and concerns call Customer Support at
1-800-421-1404.

DISPUTE RESOLUTION

Following our response to any initial request to Customer Support, should a dispute arise between you and Pioneer, Pioneer makes available to you, without charge, its Complaint Resolution Program. You are required to use the Complaint Resolution Program before you exercise any rights under, or seek any remedies, created by Title I of the Magnuson-Moss Warranty-Federal Trade Commission Improvement Act, 15 U.S.C. 2301 et seq.

To use the Complaint Resolution Program call 1-800-421-1404 and explain to the customer service representative the problem you are experiencing, steps you have taken to have the product repaired during the warranty period and the name of the authorized Distributor/Dealer from whom the Pioneer product was purchased. After the complaint has been explained to the representative, a resolution number will be issued. Within 40 days of receiving your complaint, Pioneer will investigate the dispute and will either: (1) respond to your complaint in writing informing you what action Pioneer will take, and in what time period, to resolve the dispute; or (2) respond to your complaint in writing informing you why it will not take any action.

For hook-up and operation of your unit or to locate an Authorized Service Company, please call or write:

PIONEER ELECTRONICS SERVICE, INC.
P.O. BOX 1760
LONG BEACH, CALIFORNIA 90801
1-800-421-1404
http://www.pioneerelectronics.com

Pioneer Electronics (USA) Inc.
2265 E. 220th Street
Long Beach, CA 90810
www.pioneerelectronics.com

Impreso en papel reciclado
2005 ©Pioneer Corporation. Todos los derechos reservados.

AirWare es una marca registrada de Pioneer Corporation.
El nombre XM, XM2Go, TuneSelect, y los logos relacionados son marcas de XM Satéllite Radio Inc.